

ICE - Istituto Nazionale per il Commercio Estero*Appalto di forniture misto***SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

I.1) Denominazione e indirizzi e punti di contatto: Istituto nazionale per il Commercio Estero – Ufficio di New York – 33 East 67th Street, New York, NY 10021 – USA. - tel.:(001) – (.212) 980-1500; fax: (001)- (212) 758-1050; posta elettronica: newyork@newyork.ice.it indirizzi internet: www.ice.gov.it- www.italtrade.com.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso: punti di contatto sopra indicati. **Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare sono disponibili presso:** punti di contatto sopra indicati. **Le domande di partecipazione vanno inviate a:** punti di contatto sopra indicati. **I.2) Tipo di Amministrazione aggiudicatrice:** organismo di diritto pubblico. L'amministrazione aggiudicatrice non acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici.

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO.

II.1.1) Descrizione: Progettazione e fornitura in locazione delle strutture di allestimento e arredamento per la partecipazione dell'ICE alla Fiera Summer Fancy Food di New York edizioni 2007 (8-10 luglio), 2008 (29 giugno – 1 luglio) e 2009 (28-30 giugno).

II.1.2) tipo di appalto e luogo di esecuzione: appalto di forniture misto; luogo principale di consegna: C/O JACOB JAVITS CENTER -655 West 34th Street - New York, NY 10001 (Stati Uniti) ; NUTS: ITE43. **III.1.3) L'avviso riguarda:** un appalto pubblico. **II.1.6) CPV:** principale: 74220000; complementari: 36600000, 36140000.

II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici.

II.1.8) Divisione in lotti: no. **II.1.9) Ammissibilità di varianti:** no. **II.2.1) Quantitativo**

o Entità totale dell'appalto: Valore stimato: l'importo complessivo previsto per tutte e tre le edizioni dell'allestimento e' pari a dollari USA 2,905,000.00 (duemilioninovecentocinquemila/00) (I.V.A. esente), cosi' suddiviso: edizione 2007 dollari USA 985,000.00 (novecentotantacinquemila00/00); edizione 2008 dollari USA 960,000.00 (novecentosessantamila00/00); edizione 2009 dollari USA 960,000.00 (novecentosessantamila00/00); **II.2.2) Opzioni:** Per le edizioni 2008 (dollari usa 960.000,00 e 2009(dollari usa 960.000,00) l'esercizio delle opzioni da parte dell'ICE resta subordinato all'inserimento delle due iniziative rispettivamente, nel Piano Promozionale 2008 e Piano Promozionale 2009 nonche' all'approvazione da parte degli organi deliberanti dell'Istituto. **II.3) Durata dell'appalto o termine di esecuzione:** Edizione 2007: 8 – 10 luglio; Edizione 2008: 29 giugno – 1ª luglio; Edizione 2009: 28-30 giugno; **III.1) Condizioni relative all'appalto - III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:** cauzione provvisoria, all'atto della presentazione dell'offerta, pari al 1% del valore stimato (già ridotta del 50% per il possesso della certificazione ISO 9001:2000 ricompresa nei requisiti di qualificazione); cauzione definitiva: 10% dell'importo di aggiudicazione Le modalità relative al versamento della cauzione verranno specificate nella documentazione di gara. **III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento:** Fondi promozionali dell'Istituto. Per le modalità di pagamento si rinvia alle disposizioni del capitolato speciale d'appalto. **III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:** Sono ammessi a partecipare alla gara imprese singole, consorzi e imprese appositamente e temporaneamente raggruppate. Le società che intendano riunirsi

temporaneamente dovranno dichiararlo in apposito atto, indicando l'impresa capogruppo e presentando offerta congiunta secondo quanto previsto dall'art. 37 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.. Non è consentito che un'impresa partecipi contemporaneamente in forma singola e quale componente di un'associazione temporanea di imprese, pena l'esclusione dalla gara. I consorzi dovranno indicare tutte le consorziate che partecipano alla gara. Nel caso di raggruppamenti temporanei d'impresa o consorzi la documentazione di cui al punto III.2), dovrà essere presentata da tutte le ditte facenti parte del raggruppamento o consorzio. III.1.4) **Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto:** E' fatto obbligo alla società aggiudicataria di prendere visione del Manuale dell'Espositore predisposto dall'Ente Fiera e di attenersi scrupolosamente a quanto in esso riportato e di attenersi scrupolosamente a quanto in esso riportato. Il suddetto manuale e' scaricabile dal sito www.fancyfoodshows.com. L'orario di lavoro è fissato dal Jacob Javits Convention Center, che e' anche fornitore esclusivo di manodopera per l'area fieristica. Sul sito www.jacobjavits.com sono disponibili le informazioni e le modalita' per l'accesso ai servizi utilizzabili dagli espositori .

III.2) Condizioni di partecipazione- III.2.1) Situazione personale degli operatori:

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: A pena di esclusione, gli operatori economici interessati a partecipare alla procedura di gara dovranno produrre apposita istanza di partecipazione unitamente alla seguente documentazione: - certificato di iscrizione alla Camera di Commercio per la categoria oggetto dell'appalto o certificato equipollente per le ditte noni italiane;

- dichiarazione di inesistenza delle ipotesi di esclusione dalla gara ai sensi dell'art. 38 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.;
- dichiarazione da cui risulti che l'impresa non si sta avvalendo dei piani individuali di emersione del lavoro sommerso, ai sensi dell'art. 1, comma 14, L. 266/2002, ovvero che la stessa si è avvalsa di piani individuali di emersione del lavoro sommerso ma che il periodo di emersione si è concluso;
- dichiarazione circa l'insussistenza di rapporti di controllo o collegamento, ex art. 2359 del codice civile, con altre società concorrenti alla gara;

La documentazione di cui sopra potrà essere prodotta anche con autocertificazione, con le modalità di cui agli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000, sottoscritta in calce dal legale rappresentante dell'impresa e accompagnata, a pena di esclusione, da fotocopia di un documento di riconoscimento del dichiarante, in corso di validità. La mancanza di anche solo uno dei documenti sopra elencati determina l'esclusione dalla gara.

III.2.2) Capacità economica e finanziaria – prove richieste

A pena di esclusione, i concorrenti dovranno presentare la seguente documentazione:

- due idonee dichiarazioni bancarie in originale, di data non anteriore a tre mesi rispetto a quella di spedizione del presente bando all'U P U E;
- indicazione del fatturato globale relativo al triennio 2004/2006. Non saranno prese in esame le domande di partecipazione inoltrate da imprese, consorzi o raggruppamenti che non abbiano raggiunto, nel triennio considerato, un fatturato globale minimo di USD 5,800,000.00 (dollari usa cinquemilionitotocentomila/00). In

caso di raggruppamenti temporanei di imprese e consorzi la sommatoria dei fatturati delle singole imprese dovrà essere almeno pari a tale cifra.

- indicazione del fatturato specifico analogo all'oggetto dell'appalto relativo al triennio 2004/2006. Non saranno prese in esame le domande di partecipazione inoltrate da imprese, consorzi o raggruppamenti che non abbiano raggiunto, nel triennio considerato, un fatturato specifico minimo di USD 2,900,000.00 (dollari usa duemilininovecentomila/00). In caso di raggruppamenti temporanei di imprese e consorzi la sommatoria dei fatturati delle singole imprese dovrà essere almeno pari a tale cifra. III.2.3) **Capacità tecnica – tipo di prove richieste:** A pena di esclusione, i concorrenti dovranno presentare la seguente documentazione:

- Certificazione ISO 9001:2000, secondo quanto previsto dalle disposizioni UNI EN, o relativa dichiarazione sostitutiva; in caso di raggruppamenti temporanei di imprese la certificazione dovrà essere posseduta da tutte le ditte facenti parti del costituendo o già costituito Raggruppamento Temporaneo di Imprese;
- elenco dei principali servizi e/o forniture svolti nel triennio 2004/2006, con importi e destinatari dei servizi e/o delle forniture stessi e con l'indicazione del luogo di esecuzione e dei mq. effettivi di allestimento. Non saranno prese in esame le domande inoltrate da imprese, consorzi o Raggruppamenti Temporanei di Imprese che non abbiano realizzato nel triennio di riferimento, almeno un allestimento all'estero la cui superficie allestita sia almeno pari a 2.200 mq. netti (23.700 sq.ft. ca). In caso di R.T.I. tale requisito deve essere posseduto dalla capogruppo e non e' frazionabile. III.2.4)

Appalti riservati: no.

- **SEZIONE IV: PROCEDURA.**

- **IV.1.1) Tipo di procedura:** ristretta accelerata. Giustificazione della procedura accelerata: Ritardo nell'approvazione del Programma Promozionale 2007 da parte dell'Amministrazione Vigilante. **IV.2.1) Criteri di aggiudicazione:** offerta economicamente più vantaggiosa; i criteri di aggiudicazione saranno indicati nel capitolato di gara. **IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica:** no. **IV.3) Informazioni di carattere amministrativo-** **IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto:** Avviso di preinformazione GU2007/S 016-018255 del 24/1/2007; **IV.3.4) Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione:** ore 12:00 (ora di NY) del 13 APRILE 2007. **V.3.5) Spedizione inviti a presentare offerte ai candidati prescelti:** 18 aprile 2007. **IV.3.6) Lingua utilizzabile:** italiano e inglese per informazioni e corrispondenza.

- **SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI - VI.1) Trattasi di un appalto periodico:** si
- **VI.2) L'appalto non è connesso ad un progetto/programma finanziato dai fondi comunitari.** **VI.3) Informazioni complementari:** A pena di esclusione la domanda di partecipazione, unitamente alla documentazione di cui al punto III.2), dovrà pervenire all' ITALIAN TRADE COMMISSION (ICE) – 33 East 67th Street – New York, NY 10021 con le modalità e nei termini indicati nel disciplinare di gara. Il plico chiuso e sigillato dovrà riportare la denominazione della presente gara, l'indicazione del mittente (inclusi recapiti telefonici, telefax e indirizzo e-mail). L'invio del plico è a totale ed esclusivo rischio del mittente. Non saranno presi in considerazione plichi pervenuti oltre il termine perentorio di scadenza di cui al punto IV.3.4. L'appalto sarà aggiudicato alla

società/R.T.I./Consorzio che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 83 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.. In caso di offerte anormalmente basse sarà effettuata la verifica prevista dagli artt. 86,87 e 88 del medesimo D. Lgs.. Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta purché giudicata valida e meritevole di accoglimento. Non è ammessa la presentazione di offerte parziali, condizionate e/o plurime. E' ammesso il ricorso al cd. Principio dell'avvalimento così come regolamentato nel disciplinare di gara. Nessun compenso verrà riconosciuto alle ditte concorrenti per effetto della presentazione dell'offerta. Al termine della procedura gli elaborati tecnici presentati dai concorrenti saranno acquisiti agli atti di gara e non potranno, a nessun titolo, essere restituiti ai non aggiudicatari. Il Responsabile del Procedimento è il Dr. Aniello Musella – Direttore dell'Ufficio ICE di New York. Chiarimenti in ordine alle modalità di partecipazione alla gara potranno essere richieste al Dr. Giovanni Mafodda – Responsabile del Settore Agro-alimentare dell'Ufficio di New York, al n. tel. +(001) (212) 848-0375 email newyork@newyork.ice.it. Informazioni di carattere tecnico possono essere richieste all'Arch. Mario Mancini dell' Area Coord. P.A.G. dell'ICE di Roma , n. tel. +39.065992.6728; La documentazione di gara (bando, disciplinare di prequalifica, modello di istanza di partecipazione, modelli di dichiarazioni e autocertificazioni) è prelevabile dal sito internet dell'ICE (URL: www.ice.gov.it - rubrica "Cosa è l'ICE" -- sezione "Bandi di gara e forniture all'ICE" e dal sito www.italtrade.com. Non si effettua servizio fax né di spedizione.

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO.

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso: TAR Lazio – sez. di

Roma, Via Flaminia n. 189, 00196 Roma; tel. +39.06328721, fax +39.0632872310;

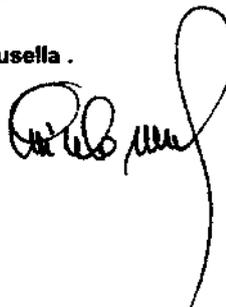
VI.4.2) Presentazione ricorso: Contro il presente provvedimento è proponibile ricorso

innanzi al TAR entro 60 giorni dalla piena conoscenza ed è proponibile ricorso

straordinario innanzi al Presidente della Repubblica entro 120 giorni. **VI.5) Data di**

spedizione del presente avviso all'UPUE: 22 marzo 2007

Il Dirigente dell'Ufficio ICE di New York, Dr. Aniello Musella.



COPIA →